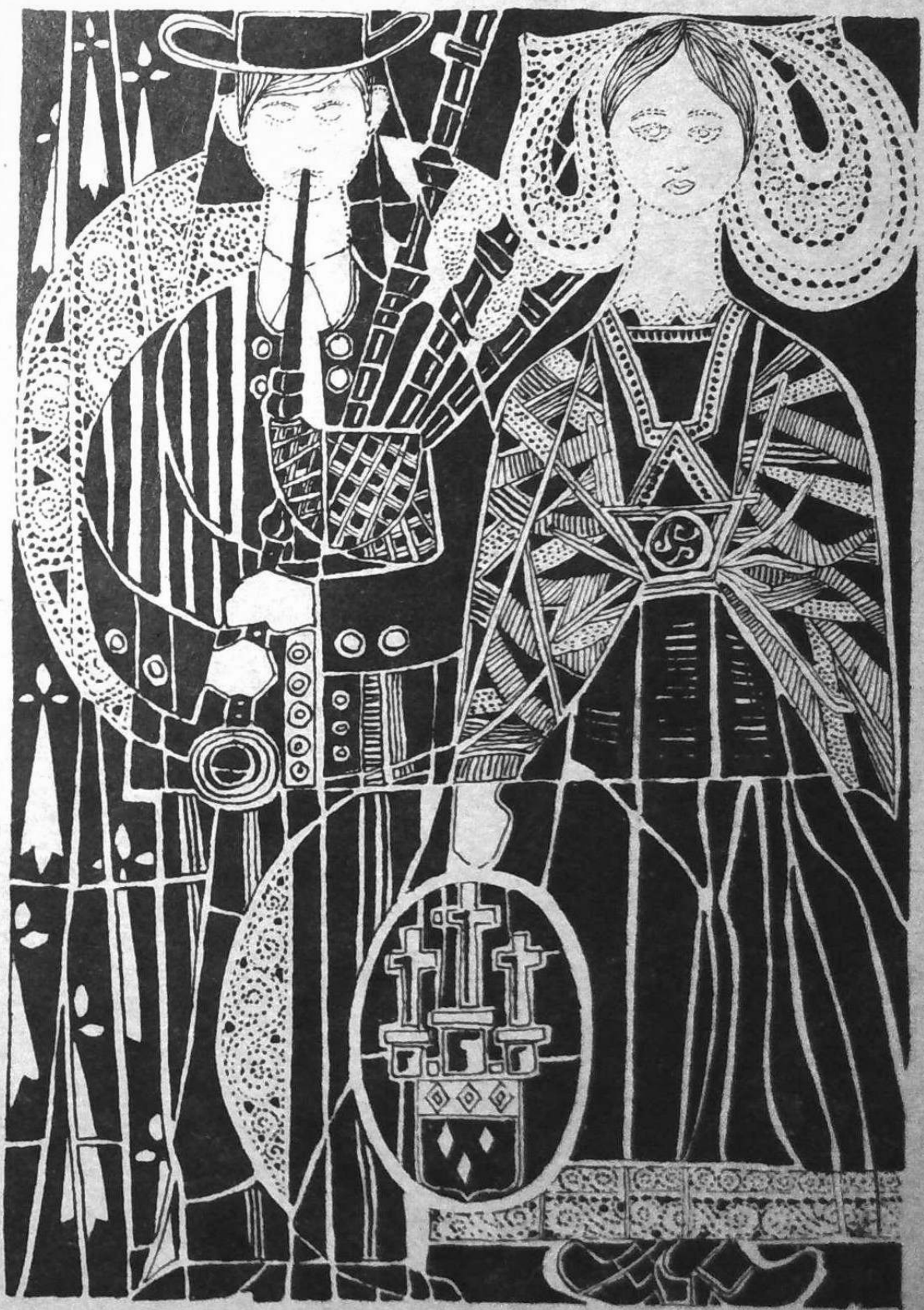
CHANSONS

POUR PAYS



DE

L'OUEST ET DU LIE

LES CHANSONS des Pays de l'Oust et du Lié

PRÉFACE

Le recueil des « Chansons des Pays de l'Oust et du Lié » que j'ai le plaisir de présenter aujourd'hui est le fruit du travail de recherches méthodiques et patientes de deux trouveurs de chez nous, qui sont allés, de village en village, de ferme en ferme, recueillir, pour nous en faire part, les vieilles chansons du Pays Gallo, qui faisaient le charme des réunions populaires d'autrefois.

Nantis d'un magnétophone, ils partirent tous les deux, à bord de leur 2 C.V., le 26 Février 1965, pour découvrir ces chansons et ces airs de danse, encore en vogue au début du siècle, dans la région de Loudéac et des Vallées de l'Oust et du Lié.

La tâche n'était pas facile ; il fallait trouver des Anciens toujours alertes, à la voix encore sûre et possédant, dans leur mémoire, le répertoire généralement oublié depuis la fin de la guerre 14-18.

Les premiers « Acteurs » furent découverts à Saint-Caradec. Nos deux « Compagnons de la Chanson et des Danses Populaires » cherchèrent un bon chanteur. Ils trouvèrent une chanteuse, Elisa MARIGOT, qui leur fit entendre « A la Porte au Palais », dont l'enregistrement leur apporta tout de suite, l'espoir, qu'avec la persévérance, le but serait atteint. Deux ou trois autres chansons chantées par des « Interprètes » parfois réticents, mais bientôt mis en confiance, et ce fut la garantie de la réussite.

Il suffit dès lors à Marc LE BRIS et à Alain LE NOAC'H de faire écouter les premières chansons enregistrées pour s'entendre dire : « Moi aussi je vais vous chanter quelque chose ». La partie était, d'ores et déjà, gagnée.

Après Saint-Caradec, champ d'essai fructueux, la moisson continua à Loudéac, Hémonstoir, Trévé, La Motte et dans d'autres Communes des Cantons de La Chèze, de Plouguenast et d'Uzel, ainsi que dans les Communes de Kergrist et de Saint-Aignan, sur les marges du Pays Breton.

La récolte abondante et variée, dont une partie figure dans ce Recueil, fut la récompense des recherches poursuivies avec patience et tenacité, de 1965 à 1967, au cours de longues heures durant lesquelles les Anciens de chez nous revivaient avec le sourire et « leurs jambes de vingt ans », les temps heureux où rondes, baleus et riquegnées animaient les veillées et les jours de fêtes du Pays Gallo.

Je souhaite que le Recueil des « Chansons des Pays de l'Oust et du Lié » illustré par le jeune et talentueux artiste René CALVÉ, reçoive l'accueil qu'il mérite. Les airs qu'il contient : « chansons à pause » ou « chansons à danser », « chansons galantes » ou « chansons à boire », trouveront d'excellents interprètes au Cercle Celtique et au Bagad loudéaciens, qui feront connaître, avec l'amour qu'ils portent à leur terre natale, les traditions qui ont façonné le visage de notre Pays.

Il faut espérer que d'autres chercheurs suivront l'exemple de Marc LE BRIS et d'Alain LE NOAC'H qu'il faut remercier, chaleureusement, d'avoir entrepris, les premiers, la tâche exaltante de faire aimer par la chanson populaire un des aspects méconnus de notre région et de donner, en même temps, à ceux qui la connaissent, la joie de redécouvrir, comme l'a écrit M. DAVENSON dans son Introduction à la Chanson Populaire Française, « Ces vieilles choses qui raniment dans notre cœur le souvenir des soirs extasiés, le tranquille bonheur, la table où nous avons connu des vieillards qui nous aimaient et ne sont plus, nos rêves, notre enfance ».

Hyacinthe MARTIN,
Vice - Président
du Syndicat d'Initiative de Loudéac
et des Vallées de l'Oust et du Lié

— MAI 1968 —

INTRODUCTION

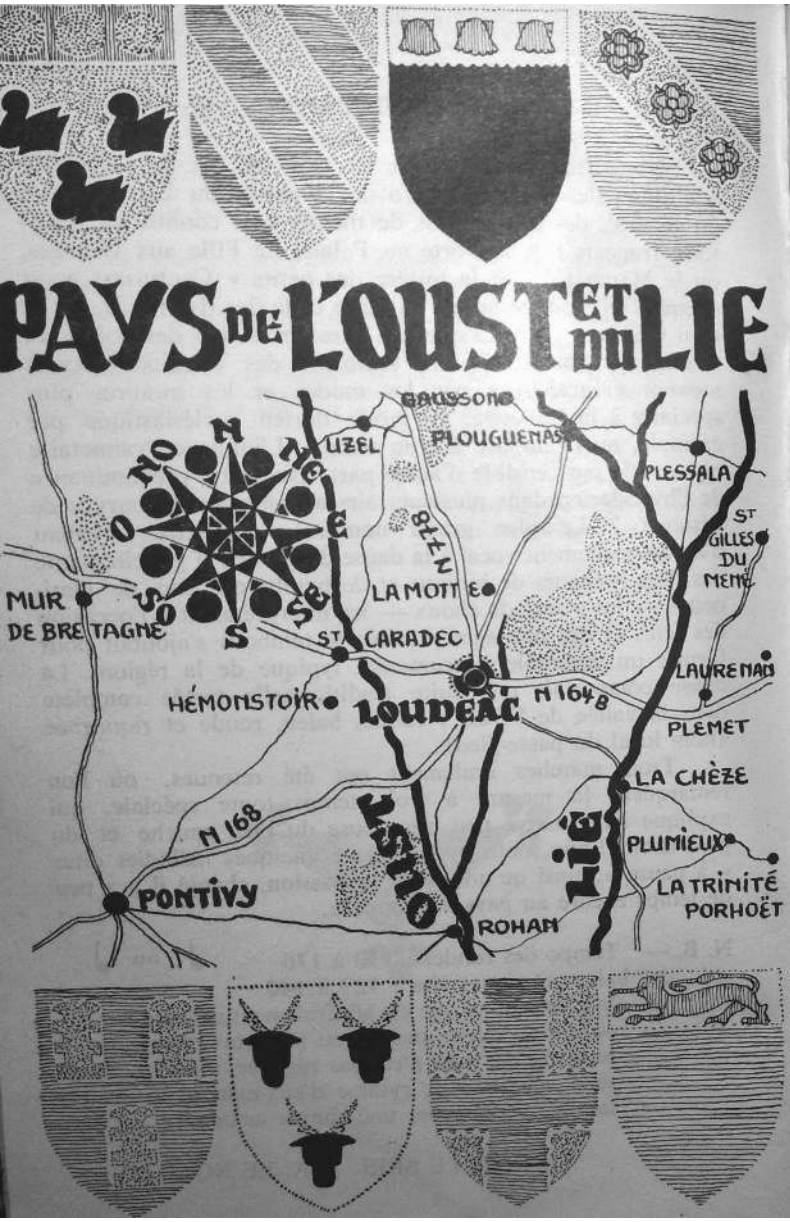
Nous présentons dans ce Recueil, de vieilles chansons traditionnelles des pays gallo de l'Oust et du Lié. Ce sont, en général, des adaptations de thèmes fort connus du répertoire français : A la Porte au Palais, La Fille aux Oranges, ou le Maumarié... Si la misère des petits « Couturiers » est évoquée ici, comme aurait pu l'être celle des tisserands, on ne peut vraiment pas dire que nos paroliers soient des poètes du terroir. Par contre, les airs semblent des créations locales souvent caractérisées par les modes et les mesures plus spéciales à la Bretagne, le mode dorien ecclésiastique par exemple, ou la mesure à cinq temps. L'influence vannetaise n'y est-elle pas sensible d'autre part, avec cette prédominance de l'hypodorien dans plusieurs airs absolument dépourvus de tristesse ? Le plus grand nombre d'entre-eux servaient d'accompagnement vocal à la danse du groupe il y a cinquante ans. Les sonneurs de binious et de bombardes, ou de clarinettes — les troncs de choux — les interprétaient à l'occasion des fêtes et des mariages. Parfois le tambour s'ajoutait pour former un ensemble instrumental typique de la région.. La danse comportait une suite traditionnelle restée complète dans la vallée de l'Oust : ronde, baleu, ronde et riquegnée (nom local du passe-pied).

Trois marches seulement ont été retenues, où l'on remarquera la mesure à trois temps toute spéciale, qui explique l'alternative peu rigoureuse du pied gauche et du pied droit. Enfin, nous avons relevé quelques mélodies dites « à pause », ainsi qu'un air de la Passion, chanté il y a peu de temps encore au pays de Loudéac.

N. B. — Tempo des rondes : 150 à 176 ♩ ou ♩.
des baleus et riquegnées : 125 à 140

— la phrase musicale est généralement chantée par un soliste et reprise par un ou plusieurs chanteurs.
— le mètre des vers n'est pas régulier, mais les chanteurs modifient le rythme d'eux-mêmes.
— la rime est souvent une simple assonance.

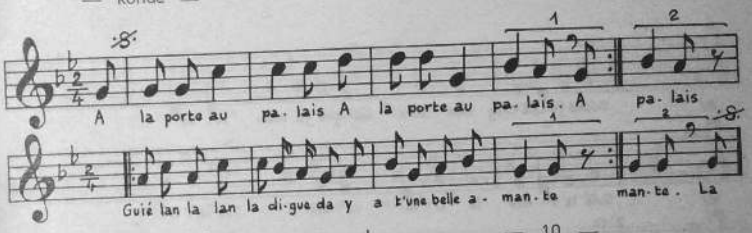
M. LE BRIS - A. LE NOAC'H.



LA PORTE AU PALAIS

Madame MARIGOT, Saint-Caradec — 26 Février 1965 (1)

— Ronde —



— 2 —
La belle a tant d'amants
Qu'elle ne sait lequel prendre.

— 3 —
Le fils d'un couturier
Ainsi qu'un valet de chambre.

— 4 —
Le fils d'un cordonnier
Celui-là la fréquente.

— 5 —
Lui a fait des souliers
A la mode de Nantes.

— 6 —
S'en va lui les porter
A meneu dans sa chambre.

— 7 —
Tout en lui les chaussant
Lui a fait la demande.

— 8 —
Si ton cœur aime le mien
J'nous marierons ensemble.

— 9 —
Si ton cœur aime le mien
Comme le mien aime le tien
Nous dormirons ensemble.

— 10 —
Dans un beau lit carré
Garni de roses blanches.

— 11 —
Et dans l'mitant du lit
Le rossignol y chante.

— 12 —
Et dans l'dessous du lit
La rivière est courante.

— 13 —
Nous laverons les linceux
Dans cett' belle eau courante.

— 14 —
J'les mettrons à sécheu
Sur l'rochié d'Jean d'la lande.

— 15 —
J'mettrons à les garder
Le valet la servante.

— 16 —
Et s'ils les gardent bien
J'les marierons ensemble.

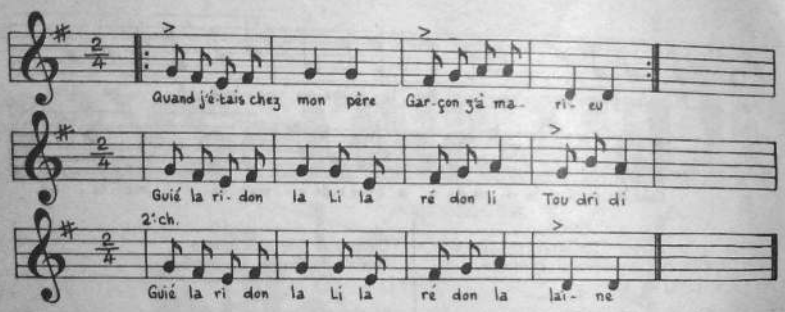
Le Rochié de Jean de la Lande :
Il s'agit de la ferme de La Lande, près de Bizoin, en Merléac.

(1) Date d'enregistrement de la chanson.

TOU DRI DI

Alphonse ETIENNE, Trévé
— Ronde —

8 Janvier 1966



— 2 —

Je n'avais rien à faire
Qu'une femme à chercheu

— 3 —

A présent qu'j'en ai t'une
Elle' me fait enrageu

— 4 —

Elle m'envoie t'à la chasse
Souvent sans déjeuneu

— 5 —

Et le soir quand j'arrive
Elle a toujours soupeu

— 5 —

D'une poulett' bien grasse
Et d'un pigeon ramieu

— 6 —

Les os sont sous la table
Jean veux-tu les roucheu

— 7 —

Oh ! nanni point ma Jeanne
J'aim' bien mieux m'y coucheu

— 8 —

Jean s'tourne vers la muraille
Bien chaudrement pleureu

— 9 —

Oh ! pleure mon Jean pleure
T'auras biau que d'pleureu

— 10 —

Tandis que je s'rai jeune
Je me divertireu

— 11 —

Et quand je serais vieille
Je me retirereu

— 12 —

Dans un biau presbytère
Avec un vieux cureu

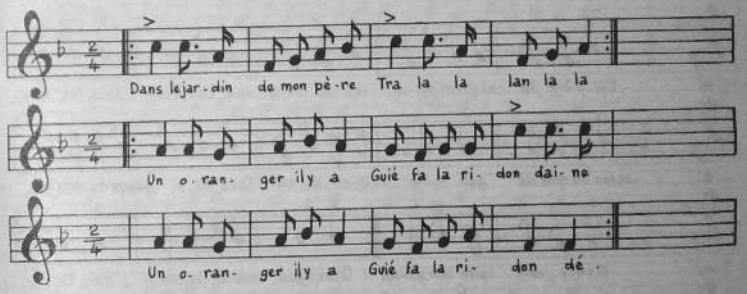
— 13 —

Qu'a du bon vin en cave
Du lard dans son chargnieu.

DANS LE JARDIN DE MON PÈRE

Mathurin OLLIVIER, Hémonstoir
— Ronde —

21 Avril 1965



— 2 —

Il aûra des boutonnettes
Tra la la lan la la
On dit qu'il fleurira
Guié fa la ri don daine
On dit qu'il fleurira
Guié fa la ri don dé.

— 3 —

S'il apporte des oranges
Je sais qui's qu'en aura

— 4 —

La fille a'née d'mon père
Grand envie elle en a

— 5 —

Elle demande à son père
Quand on les cueillira

— 6 —

A la Saint-Jean ma fille
Quand la saison sera

— 7 —

La saison fut très longue
La fille elle s'ennuya

— 8 —

La Saint Jean t'arrivée
La fille n'oublia pas

— 9 —

La belle prit une échelle
Un panier à son bras

— 10 —

Elle cueilla les plus mûres
Les vertes elle les laissa

— 11 —

Elle s'en y va les vendre
A la fère à Loudia

— 12 —

Dans son chemin rencontre
Le fils d'un avocat

— 13 —

Lui a demandé belle
Belle que portez-vous là

— 14 —

Monsieur c'sont des oranges
En désirez-vous pas ?

— 15 —

Il en crit trois douzaines
Mais il n'les paya pas

— 16 —

Portez-les dans ma chambre
Madame les palera

— 17 —

Arrivée dans la chambre
Pas de dame il y a

— 18 —

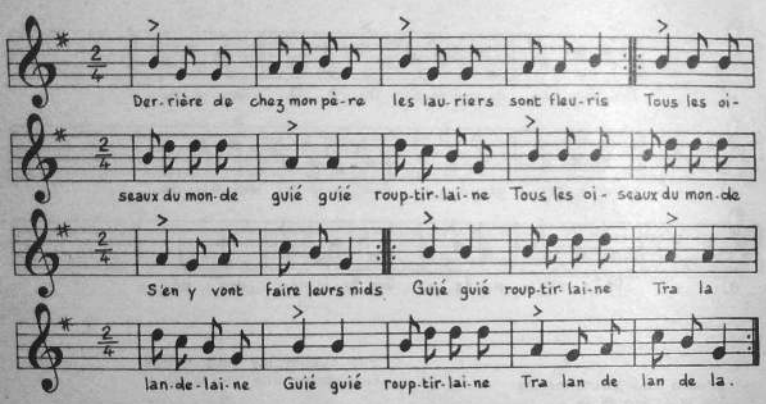
Y'avait qu'un p'tit bonhomme
Qui fumait son tabac

— 1 —

Et qu'une petite bonne femme
Qui caressait son chat.

GUIÉ GUIÉ ROUPTIRLAINE

Joseph TARDIVEL, Saint-Caradec — Ronde — 27 Mars 1965



— 2 —
Tous les oiseaux du monde
S'en y vont faire leur nids
La caille la tourterelle
Gué gué rouptirlaine
La caille la tourterelle
Et la jolie perdrix
Gué gué ...

— 3 —
Et la blanche colombe
Qui chante jour et nuit

— 4 —
Elle chante pour les filles
Qui n'ont pas de mari

— 5 —
Elle n'chante pas pour moi
Car j'en ai t'un gentil

— 6 —
Il est dans la Hollande
Les Hollandais l'ont pris

— 7 —
Que donnerais-tu belle
Pour revoir ton ami ?

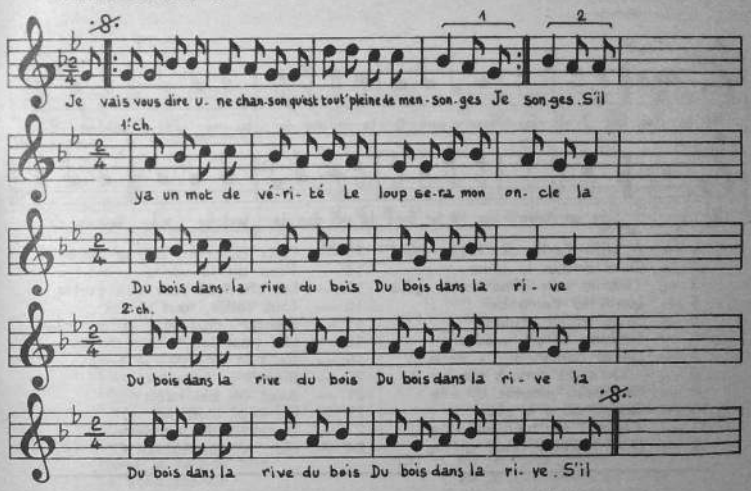
— 8 —
Je donnerais tout Rennes
Paris et Saint-Denis

— 9 —
Je donnerais mon cœur
Et autre chose aussi

— 10 —
Ce que je ne peux dire
Ma chanson est finie.

DU BOIS DANS LA RIVE

Madame DUAULT, Saint-Thélo — Ronde — 22 Mai 1965



— 2 —
S'il y a un mot de vérité
Le loup sera mon oncle
S'il y a un mot de vérité
Le loup sera mon oncle
Je m'en allais pour charruer
La grand'mer d'Angleterre la
Du bois dans la rive du bois

— 3 —
Je m'en allais pour charruer
La grand'mer d'Angleterre
Quand j'y fus arrivé là
Il y avait pas de terre la

— 4 —
J'mis mes deux bœufs sur mon dos
La charrue sur mon coude la

— 5 —
Mon p'tit cheval qu'itait devant
J'le mis dans ma goulette la

— 6 —
Je passis par un chemin
Où l'on n'y voyait goutte la

— 7 —
J'aperçus un po-arier
Qu'itait chargé d'oranges la

— 8 —
J'lancis mon charrue dedans
J'en abattis des mêles la

— 9 —
La bonn'femme à qui s'quiteu
Grands dieux qu'elle était mauvaise la

— 10 —
Elle a hussé son chien sur ma
Sa chatte o vint me mordre la

— 11 —
Elle'mordit par les talons
Ça saignait par la gorge la

— 12 —
Le médecin qui me pansa
Me pansa dans l'épaole la

— 13 —
L'a voulu boucher les trous
Avec des ch'villes de saote la

— 14 —
En plac'de m'guérir la plaie
Il m'en faisait bin d'autres la

— 15 —
Quand j'retourne à la maison
J'trouve un triste ménage la

— 16 —
Je trouv'ma poule à filer
Et ma femme qui glousse la

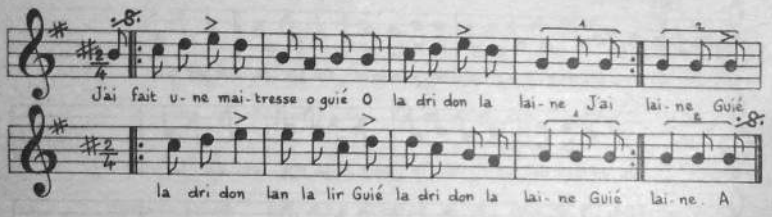
— 17 —
Le chat qu'iteu sur l'foyeu
Faisait bouillir la soupe la

— 18 —
Il fut pour goûter les choux
Il s'est brûlé la goule la

O LA DRIDON LAN LAINE

Félix BOSCHER, Trévé
— Ronde —

19 Novembre 1966

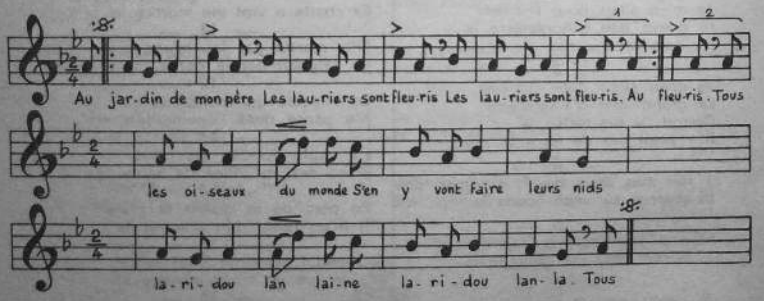


2 — A Saint-Martin des Prés o guié
O la dridon la laine
3 — J'irai la voir dimanche o guié
4 — Lundi la demander
5 — Je la trouvi seulette
6 — Sur son lit qui pleurait
7 — Lui ai demandé : « Belle
8 — « Qu'as-tu donc à pleurer ?
9 — Fait beau pleurer dit-elle
10 — Quand on a le sujet
11 — J'ai ouï dit hier en ville
12 — Que t'allais nous quitter
13 — Ceux qui t'ont dit, la belle
14 — T'ont dit la vérité
15 — Les chevaux sont aux portes
16 — Tous sellés, tous bridés
17 — Manqu' plus que la caulette
18 — Oui pour les fair' marcher
19 — Ne t'en fais pas la belle
20 — Bientôt je reviendrai
21 — Avec un bel habit
22 — Un képi d'officier
23 — Et cette fois Jeannette
24 — Moi, je t'épouserai ».

LA RI DOU LAN LAINE

Mathurin LE COQ, La Ferrière
— Ronde —

2 Décembre 1965



— 2 —

Tous les oiseaux du monde
S'en vont y faire leurs nids
Jusque la pie la caille
La jolie perde-rix
La ri dou ...

— 3 —

Et la blanche colombe
Qui chante jour et nuit

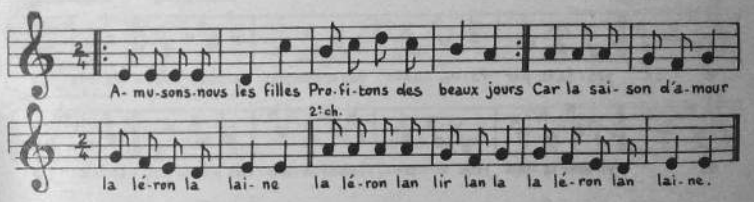
— 4 —

Elle chante pour les filles
Qui n'ont pas de mari
etc...

AMUSONS-NOUS LES FILLES

Alphonse ETIENNE, Trévé — Musique
Madame LASSALLE, Loudéac — Paroles
— Ronde —

6 Mai 1965
9 Février 1967

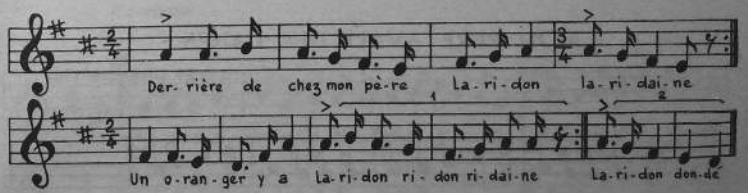


2) Car la saison d'amour
Ne dure pas toujours
Moi je suis la plus jeune.
3) Je veux me marier
Il n'y a que ma mère.
4) Qui veut m'en empêcher
Marie-toi si tu veux.
5) Non, non je n't'empêch' pas
Si t'es mal mariée.
6) Des plaintes je n'en veux pas
Hélas la pauvre fille.
7) La voilà mariée
A son ménage à faire.
8) Ses enfants à soigner
Son mari à l'auberge.
9) Qui fait le débauché
Le soir quand il arrive.
10) Bien tard après souper
Il mène le tapage.
11) Et se couche en grognant
L'enfant dans le berceau.
12) Se réveille en pleurant
Bercez, bercez mesdames.
13) C'est là votre métier
C'est là l'devoir des filles.
14) Quand elles sont mariées.

DERRIÈRE DE CHEZ MON PÈRE

Jean-Pierre PELETTE, La Motte
— Ronde —

31 Août 1965



— 2 —

Solo :
Qu'est si chargé d'oranges
La ri don la ri daine.

Chœur :
Qu'est si chargé d'oranges
La ri don la ri daine.

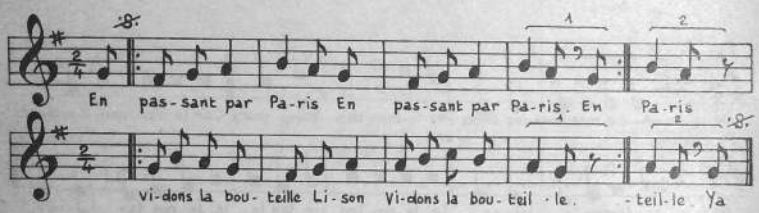
Solo :
Qu'on dit qu'il en cass'ra
la ri don ri don ri daine
Qu'on dit qu'il en cass'ra
La ri don don dé.

Chœur :
Qu'on dit qu'il en cass'ra
La ri don ri don ri daine
Qu'on dit qu'il en cass'ra
La ri don don dé.

Suite des paroles voir page 7

EN PASSANT PAR PARIS

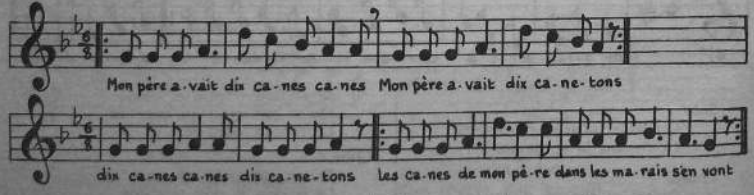
Henri ROLLAND, La Motte — Ronde — 17 Juillet 1965



— 2 —
Là un de mes amis
M'a dit dans l'oreille
— 3 —
Ta prends ' y garde à toi
Que j ' t ' y coupe l'herbe
— 4 —
Ta l'herb ' c'essous les pieds
D ' ta jolie maîtresse
— 5 —
La coupe coupe toujours
Moi j ' m'en soucie guère
— 6 —
Ta jamais tu n'auras
Ce que j'ai eu d'elle
— 7 —
La j'ai eu de son cœur
La fleur la plus belle
— 8 —
Et la pendant trois ans
J'ai eu trois fils d'elle
— 9 —
Y ' en a un à Paris
L'autre à la Rochelle
— 10 —
L'autre qui est au septième
D'artillerie à Rennes
— 11 —
Ta quand il a cinq sous
S'en va voir les belles
— 12 —
Ta quand il n'a plus d ' sous
Reste à la caserne
— 13 —
A nettoyer son sac
Ainsi qu ' sa giberne.

MON PÈRE AVAIT DIX CANES

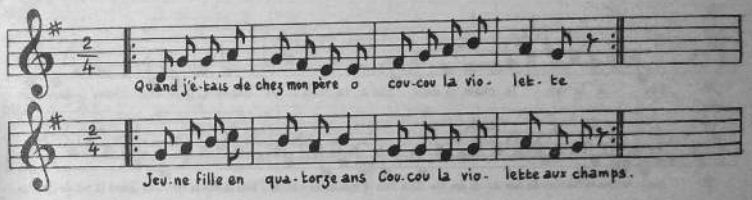
Félix BOSCHER, Trévé — Riquegnée — 29 Décembre 1966



— 2 —
Mon père avait neuf canes canes
Mon père avait neuf canetons
Neuf canes, canes, neuf canetons.
Les canards de mon père
Dans le marais s'en vont.
— 3 —
Mon père avait huit canes canes...

COUCOU LA VIOLETTE

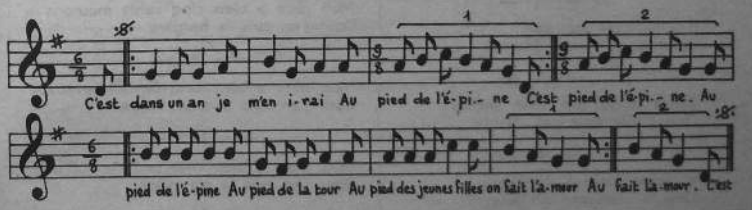
Mesdames SAGORY et DESANAUX, Plessala — Ronde — 24 Mai 1966



2 — M'envoyait garder les vaches
O coucou la violette
Dans la clôture au devant
Coucou la violette au champ
3 — O par le chemin s'en passe
Trois cavaliers forts galants.
4 — O ils m'ont demandé belle
Combien gagnez-vous par an.
5 — O monsieur, j' n'y gagn' pas cher
L'argent d'un cotillon blanc.
6 — O venez avec moi belle
Je vous en donnerai autant.

AU PIED DE L'EPINE

Madame LOUESDON, La Ferrière — Baleu de La Ferrière — Riquegnée — 16 Décembre 1965

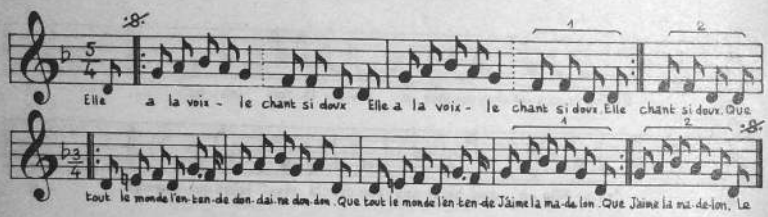


— 2 —
C'est dans deux ans je m'en irai
Au pied de l'épine
Au pied de l'épine
Au pied de la tour
Au pied des jeunes filles
On fait l'amour.
— 3 —
C'est dans trois ans...
— 4 —
C'est dans quatre ans...

J'AIME LA MADELON (1)

Jean-Pierre PELETTE, La Motte
— Chant à Pause —

17 Septembre 1965



— 1 —

Là-haut là-bas dedans le bois
Y a t'une bergère qui chante
Don daine et don don
Y a t'une bergère qui chante
J'aime la madelon.

— 2 —

Elle a la voix le chant si doux
Que tout le monde l'entende
Don daine et don don
Que tout le monde l'entende
J'aime la madelon.

— 3 —

Le fils du roi l'a t'entendue
De sa plus haute chambre.

— 4 —

Il a t'appelé son valet
Celui-là qu'à nom Pierre.

— 5 —

Sellez bridez-moi mon cheval
Que j'aille voir qui chante.

— 6 —

A peine fut-il à demi-voie
Que la chanson ' tait dite.

— 7 —

Bergère répèt ' moi ta chanson
Celle que tu disais hier.

— 8 —

Mon prince je ne dois pas chanter
Mon frère il est malade.

— 9 —

Si mon petit frère il mourrait
Je deviendrai princesse.

— 10 —

Princesse, princesse tu ne l'es pas
Tu n'es pas assez riche.

— 11 —

Si assez riche je ne suis pas
J'ai bien moyen de l'être.

— 12 —

Mon père a bien cinq cents maisons
Dont j'en suis l'héritière.

— 13 —

Mon père a bien cinq cents moutons
Dont j'en suis la bergère.

— 14 —

Mon père a bien cinq cents chevaux
Dont j'en suis la charr ' tière.

— 15 —

Mon père a bien cinq cents moulins
Dont j'en suis la meunière.

— 16 —

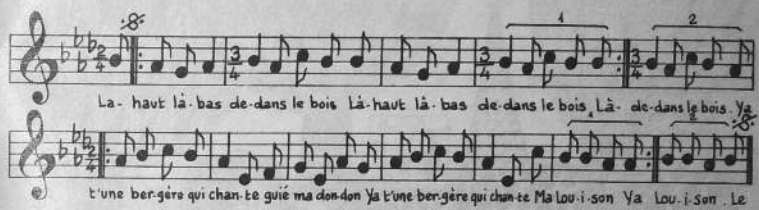
Quand tous ces biens seront vendus
J'en toucherai la somme.

(1) Ce nom populaire n'est pas né pendant la guerre 14-18, comme le prouve notre chanson.

MA LOUISON

Joseph TARDIVEL. Saint-Caradec
— Marche —

25 Février 1967



2 — Le fils au roi l'entend chanter
Du chateau de son père
Guié ma don don
Du chateau de son père
Ma Louison.

3 — Il fait appel à son valet
C'lui-là qui s'appelle Pierre.

4 — Sellez bridez-moi mon bidet
Que j'aille voir qui chante.

5 — N'était pas au milieu du bois
Qu'la chanson était dite.

6 — Belle répèt'moi ta chanson
Cell' que tu chantais hier-e.

7 — C'était pas moi qui chantais là
C'était mon petit frère.

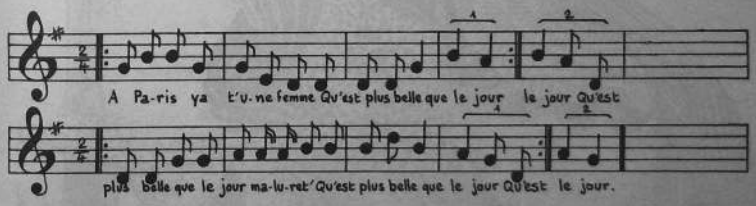
8 — Si mon petit frère revient
Je chanterais encore.

9 — Si mon petit frère ne r'vient pas
Je resterais bergère
Guié ma don don
Je resterais bergère
Avec mes moutons.

A PARIS Y A T'UNE FEMME

M. BAUD, Grâce-Uzel
— Baleu —

28 Juillet 1966



— 2 —

Trois jolis jeun ' s cœurs d'école
S'en vont lui fair ' l'amour
S'en vont lui fair' l'amour malurette
S'en vont lui fair' l'amour

— 3 —

Si disant les uns aux autres
Comment l'aurions-nous.

— 4 —

le plus jeune dit aux deux autres
Moi j ' sais bien comment.

— 5 —

Je f ' rai faire une clarinette
En or et en argent.

— 6 —

A la porte de la belle
M'en irai sonnant.

— 7 —

Ouvrez votre porte la belle
Au pauvre mendi-ant.

— 8 —

Oh, vous ne m'avez pas l'air
D'un pauvre mendi-ant.

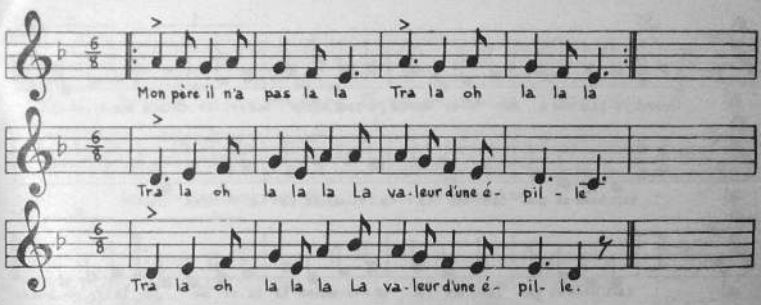
— 9 —

Vous m'avez bien plutôt l'air
D'un riche marchand.

MON PÈRE IL N'A PAS LA LA

Mathurin LE COQ, La Ferrière
— Ronde —

9 Décembre 1965



— 2 —

Ce qu'il a de bon la la
Tra la oh la la la
Tra la oh la la la
Il a de jolies filles.

— 3 —

Y en a une y en a deux
La troisième est gentille.

— 4 —

Elle s'en y va t'au bois
Cueillir la noisille.

— 5 —

Les noisilles étaient hauts
La fille était petite.

— 6 —

Elle a mis dans son doigt
Un bro de verte épine.

— 7 —

Par la chaleur du doigt
La fille s'est endormie.

— 8 —

Par le chemin passa
Trois cavaliers de ville.

— 9 —

Le premier qui passa
Dit : je vois une fille.

— 10 —

Le second qui passa
Je crois qu'elle est dormie.

— 11 —

Le troisième qui passa
Dit : ce sera ma mie.

— 12 —

Il l'a prit dans ses bras
Sur sa cavale grise.

— 13 —

Il a fait cent lieues
Sans jamais mot lui dire.

— 14 —

Au bout de cent lieues
Elle se mit à sourire.

— 15 —

Il lui a demandé
Qu'avez-vous à sourire.

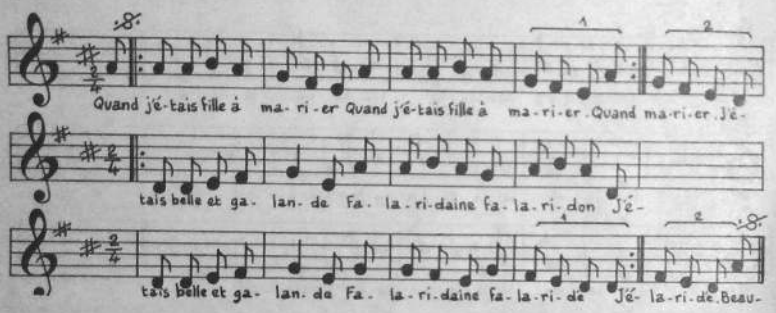
— 16 —

Là je vois le château
Le château de mon père
De mon père d'ma mère.

QUAND J'ETAIS FILLE A MARIER

Théodore GANNE, Plumieux
— Ronde —

9 Juin 1966



2 — Beaucoup d'amants venaient m'y voir
A minuit dans ma chambre.

3 — Y n'venaient pas ni un ni deux
Venaient de vingt z'à trente.

4 — Et le plus jeun' m'a apporté
Une pomme d'orange.

5 — L'orange est tombée sur mon pied
Et m'a cassé la jambe.

6 — Au médecin fallut aller
Au médecin de Nantes.

7 — Le médecin dans sa visite
Faudra couper la jambe.

8 — Ma jamb' ne sera pas coupée
J'aim' mieux vivr' de mes rentes.

9 — Mon père a bien cinq cents moutons
Dont j'en suis la bergère.

10 — Mon père a bien cinq cents moulins
Dont j'en suis la meunière.

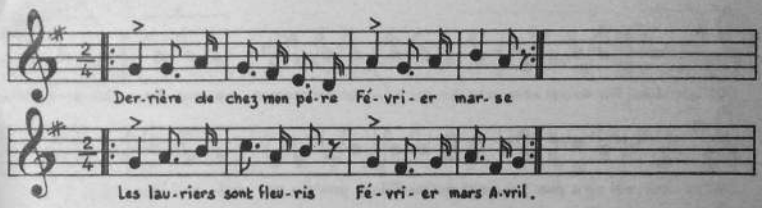
11 — Mon père a bien cinq cents maisons
Dont j'en suis l'héritière.

12 — Mon père a bien cinq cents écus
Dont j'en suis l'écuyère.

FÉVRIER MARS AVRIL

Jean-Pierre PELETTE, La Motte
— Ronde —

6 Septembre 1965



— 2 —
Tous les oiseaux du monde
Février marse
Viennent y faire leurs nids
Février mars avri (l)

— 3 —
La pie la poule la caille
Février marse
Et la jolie perdrix
Février mars avri (l)

— 4 —
Et la jolie colombe
Février marse
Qui chante jour et nuit
Février mars avri (l)

— 5 —
Qui chante pour les filles
Février marse
Qui n'ont pas de mari
Février mars avri (l)

— 6 —
Pour moi ne chante guère
Février marse
Car j'en ai t'un joli
Février mars avri (l)

— 7 —
Il n'est pas dans la France
Février marse
Ni dans ces pays-ci
Février mars avri (l)

— 8 —
Il est dans la Hollande
Février marse
Les Hollandais l'ont pris
Février mars avri (l)

— 9 —
Que donnerez-vous belle
Février marse
Pour avoir votre ami ?
Février mars avri (l)

— 10 —
Je donnerai Versailles
Février marse
Paris et Saint-Denis
Février mars avri (l)

— 11 —
Paris n'est pas à toi
Février marse
Pas plus que Saint-Denis
Février mars avri (l)

— 12 —
Tu n'as que la fontaine
Février marse
Qu'est dans l'bas d'ton courti (l)
Février mars avri (l)

— 13 —
Quand cette fontaine est pleine
Février marse
Fait tourner trois moulins
Février mars et juin

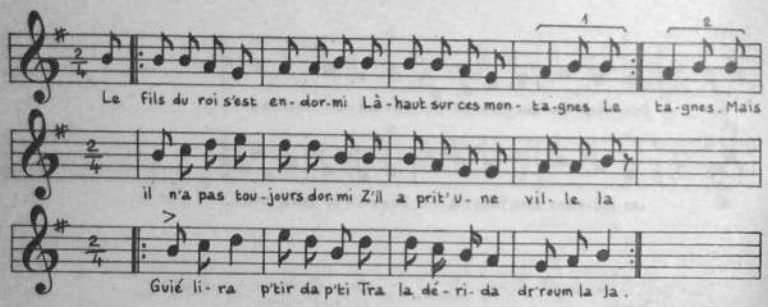
— 14 —
Le premier pour moudre l'orge
Février marse
L'autre le sucre fin
Février mars et juin

— 15 —
L'troisième endort les filles
Février marse
Les réveille le matin
Février mars et juin.

GUIÉ LIRA PTIRDA PTI

Joseph TARDIVEL, Saint-Caradec
— Ronde —

5 Juillet 1966



— 2 —
Mais il n'a pas toujours dormi
Z'il a prit une ville
Et dans la ville qu'il a pris
Il y a de jolies filles la

— 3 —
Y en a une qui est ma sœur
Et l'autre ma cousine la

— 4 —
Et l'autre qui ne me doit rien
Cell' là sera ma mie la

— 5 —
Il a envoyé la chercher
Par un sergent de ville la

— 6 —
Mais elle n'a pas voulu venir
Ni pour trois ni pour quatre la

— 7 —
Il s'est lassé à l'envoyer
Il s'en y va lui-même la

— 8 —
Tenant son chapeau dans sa main
Et dans l'autre un beau verre la

— 9 —
En lui disant la belle « buvez »
Du vin de ce beau verre la

— 10 —
De ton bon vin je n'en veux pas
Je suis fille abusée la

— 11 —
Fille abusée tu n'es pas
Tu seras mariée la

— 12 —
Au plus joli de nos soldats
Que j'ai dans mes armées la

— 13 —
De tes soldats je n'en veux pas
Je veux le capitaine la

— 14 —
Le capitaine tu n'auras pas
Tu n'es pas demoiselle la

— 15 —
Si demoiselle je ne suis pas
J'ai bien moyen de l'être la

— 16 —
Mon père a bien cinq cents moulins
Dont je suis la meunière la

— 17 —
Mon père a bien cinq cents moutons
Dont je suis la bergère la

— 18 —
Mon père a bien cinq cents maisons
Dont je suis l'héritière la

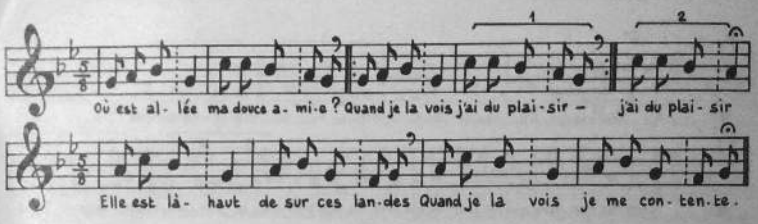
— 19 —
Et j'épouserai mon amant
Celui-là qu'a nom Pierre la.

OU EST T'ALLÉE MA DOUCE AMIE ?

♪ = 152

Jean AUDIC, Kergrist
— Chant à Pause —

5 Mai 1966



2 — Par un beau soir m'en vais la voir
C'était pour lui dire au revoir (bis)
Ma douce amie voici l'printemps
J' m'en vais faire un p'tit tour à Nantes.

3 — A Nantes, à Nantes si tu t'en vas
Un beau bouquet tu m'enverras (bis)
Un beau bouquet de roses blanches
Les plus bell's qu'il y'aura à Nantes.

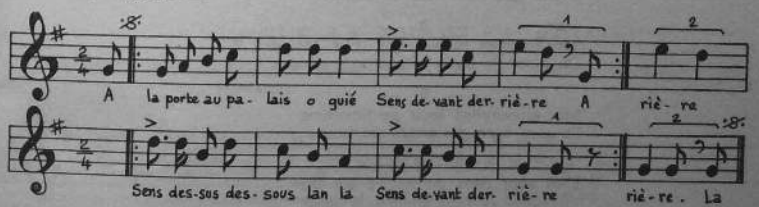
4 — A Nantes, à Nantes fut arrivé
A son bouquet n'a pas pensé (bis)
Il a pensé à autre chose
Au cabaret à la débauche.

5 — Quand je retourn'rai au pays
Je lui dirai ma douce amie (bis)
Il n'y avait pas de fleur à Nantes
De la couleur que tu demandes.

SENS DESSUS DESSOUS

Henri ROLLAND, La Motte
— Ronde —

29 Juillet 1965



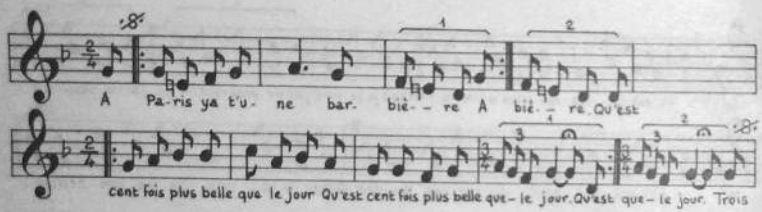
— 2 —
La belle a tant d'amants o gué
Sens devant derrière
Sens dessus dessous la la
Sens devant derrière.

Suite des paroles voir page 5

LA BARBIÈRE

Jean-Pierre PELETTE, La Motte
— Chant à Pause —

3 Septembre 1965



— 2 —
Trois jeunes garçons y vont la voire
Ils s'en y vont lui faire l'amour.

— 3 —
Le plus jeune demanda : belle
La barbe nous la ferez-vous ?

— 4 —
Oh ! vraiment oui mon gentilhomme
Je l'ai fait à bien d'autre que vous.

— 5 —
Je l'ai fait au grand roi de France
Qu'est cent fois plus bel homme que vous.

— 6 —
Assoyez-vous dans cette chaise
Pendant qu ' j'affile mes rasoirs doux.

— 7 —
Pendant que la belle le rase
Il changea trois fois de couleur.

— 8 —
Sont-ils mes rasoirs qui vous blessent ?
Oh ! non la belle c ' sont vos amours.

— 9 —
Mes amourettes mon gentilhomme
Ils sont bien éloignées de vous.

— 10 —
Elles sont dans un navire sur mer
Voyagent la nuit comme le jour.

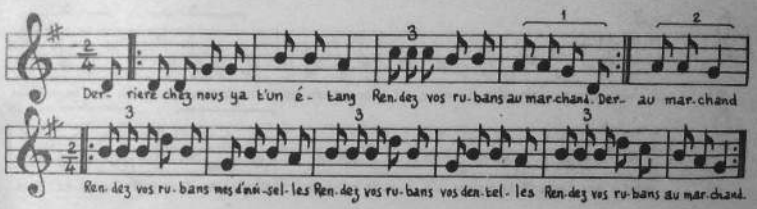
— 11 —
Le bâtelier qui les emmène
Est habillé en vert velours.

— 12 —
Vert velours vert velours rouge
Vert velours de tout ' s les couleurs
Ce s ' ra celui-là qu'aura mon cœur.

RENDEZ VOS RUBANS

Madame DUAULT, Saint-Thélo
— Riquegnée —

19 Novembre 1965



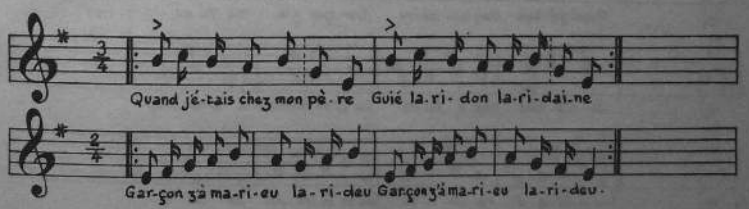
2) Les can's de mon père vont s'y baignant
Rendez vos rubans au marchand
Les can's de mon père vont s'y baignant
Rendez vos rubans au marchand
Rendez ...
3) Le fils du roi va les chassant
4) Avec son petit fusil d'argent
5) Il a tiré si fort dedans
6) Que la plume en volait au vent
7) Après la plume on voit le sang
8) Après le sang l'or et l'argent
9) Après l'argent le di-amant
10) Que ferons-nous de tant d'argent
11) Nous enverrons nos filles au couvent
12) Et nos garçons au régiment.

GUÉ LA RIDON LA RIDAINE

♩ = 90

Mathurin OLLIVIER, Hémonstoir
— Hanterdro —

9 Avril 1965

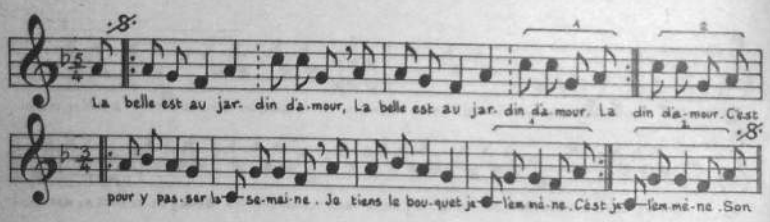


Voir paroles page 6

LA BELLE EST AU JARDIN D'AMOUR

Alexis RENOUARD, Loudéac
— Marche —

31 Décembre 1966



1 — La belle est au jardin d'amour
C'est pour y passer la semaine
Je tiens le bouquet je l'emmène

2 — Son père la cherche partout
Son bel amant est gêné d'elle.

3 — Ont demandé à ces bergers
N'avez-vous vu passer la belle ?

4 — De quel habit est-elle vêtue
Est-ce de soie ou bien de laine ?

5 — Elle est vêtue en satin blanc
Elle porte une coiffure en dentelle.

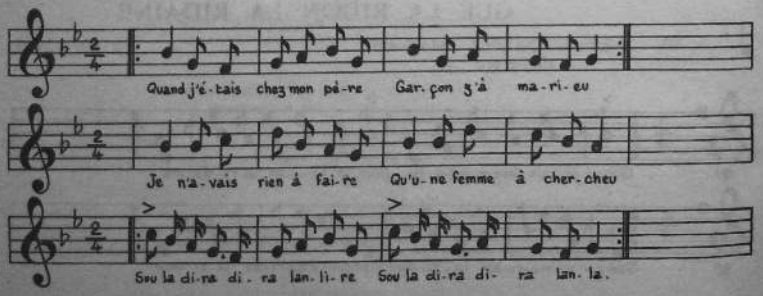
6 — Elle est là-bas dans ces verts prés
Assise au bord d'une fontaine.

7 — Tenant un oiseau dans sa main
A qui elle raconte ses peines.

SOU LA DIRA

Mathurin LE COQ, La Ferrière
Baleu de La Ferrière (Riquegnée)

27 Avril 1966

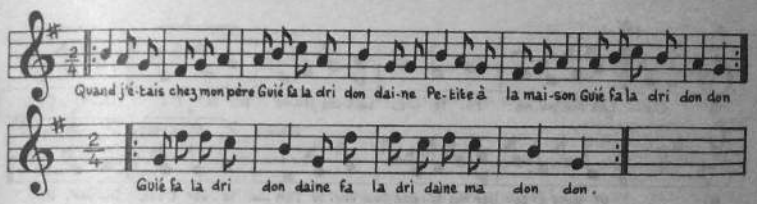


Voir paroles page 6

FA LA D'RIDAINE MA DON DON

Henri ROLLAND, La Motte
— Ronde —

29 Juillet 1965



— 2 —

On m'envoyait à l'herbe
Guié fa la d'ri don daine
Et moi j'allais aux joncs
Guié fa la d'ri don don
Guié fa la d'ri don daine
Fa la d'ridaine' ma don don

— 3 —

J'en coupi trois javelles
Tout le long du sillon

— 4 —

Sur l'bord d'une fontaine
J'affile mon faucillon

— 5 —

Et l'eau était si claire
Coulée je suis au fond

— 6 —

Par le chemin s'en passe
Trois cavaliers barons

— 7 —

Qui m'on demandé belle
Pêchez-vous du poisson

— 8 —

Comment j'en pêcherai-je
Coulée je suis au fond

— 9 —

Que donneriez-vous belle
Nous vous retirerions

— 10 —

Je donnerai tout Rennes
Paris et Pontorson

— 11 —

Ce n'est pas ça la belle
Que nous vous demandons

— 12 —

C'est votre cœur en gage
Savoir si nous l'aurons

— 13 —

Mon joli cœur en gage
N'est pas pour des poltrons

— 14 —

C'est pour des gens de guerre
Qu'ont d'la barbe au menton

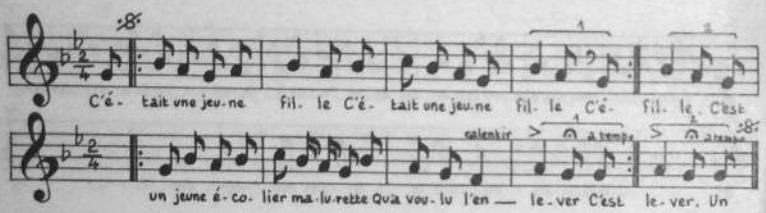
— 15 —

Qu'ont l'fusil sur l'épaule
L'épée au ceinturon.

L'ENLEVÉE

Mesdames SAGORY et DESANAUX, Plessala — Balancière —

24 Mai 1966



— 2 —

Un jour son père lui di-e
Un jour sa mère aussi-e
Voudrais-tu nous quitter malurette
Pour suivre cet écolier

— 3 —

O nanni donc mon père
O nanni donc ma mère
Jamais je n'vous quitterai malurette
Mais l'écolier j'aurai.

— 4 —

L'amant est à la porte
Qu'entendit ces paroles
Ouvrez ouvrez ouvrez malurette
Ouvrez si vous m'aimez.

— 5 —

La fille toute imbécile
Promptement elle s'habille
La porte s'en va ouvri malurette
A son fidèle ami.

— 6 —

Au milieu de la place
Il l'a prise il l'embrasse
L'a prise à la brassée malurette
A cheva l'a montée (1)

— 7 —

Quand elle fut sur ces landes
Qui sont si longues si grandes
Demande à son mari malurette
Où est votre logis.

— 8 —

Chemine ou cheminette
Marguerite la belle
Plus vite nous chemin'rons malurette
Plus vite nous arriv'rons.

— 9 —

Quand elle fut dans la chambre
N'y avait ni feu ni flambe
Que trois petits enfants malurette
Qui criaient fort maman.

— 10 —

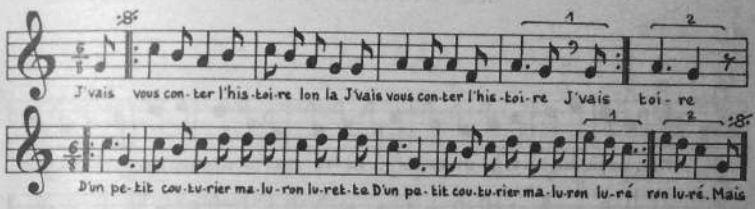
Je regrette mon père
Je regrette ma mère
Et ma sœur Alison malurette
Qu'est seule à la maison.

(1) Variante : La carosse l'a montée

LE PETIT COUTURIER

Madame MARIGOT, Saint-Caradec — Baleu —

5 Mars 1965



— 2 —

Qui allait voir les filles lon la
Qui allait voir les filles
Bien tard après soupeu maluron lurette
Bien tard après soupeu maluron luré.

— 3 —

Mais il n'en trouve guère
Qu'à Saint-Martin des Preu

— 4 —

Tu n'as que ton aiguille
Tes ciseaux et ton dé.

— 5 —

Car pour avoir nos filles
Faut être bien argenteu.

— 6 —

Nous avons la Marianne
Qui veut le boulangieu.

— 7 —

Et aussi la Jeannette
Qui fréquente le bouchier.

— 8 —

Sans parler d'Joséphine
Qui veut le charcutier.

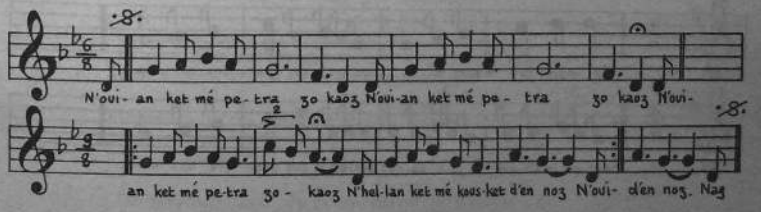
— 9 —

Retourne en ton village
Pauv' petit couturier.

N'OUIAN KET MÉ

Louis AUDIC, Saint-Aignan — Chant à Pause —

13 Mai 1966



2 — Nag er goukou, en druhunel
Er merhied yaouank get ou huitel.

3 — Un dé me saùas mintin mat,
Me gleù men dousig'huitellat.

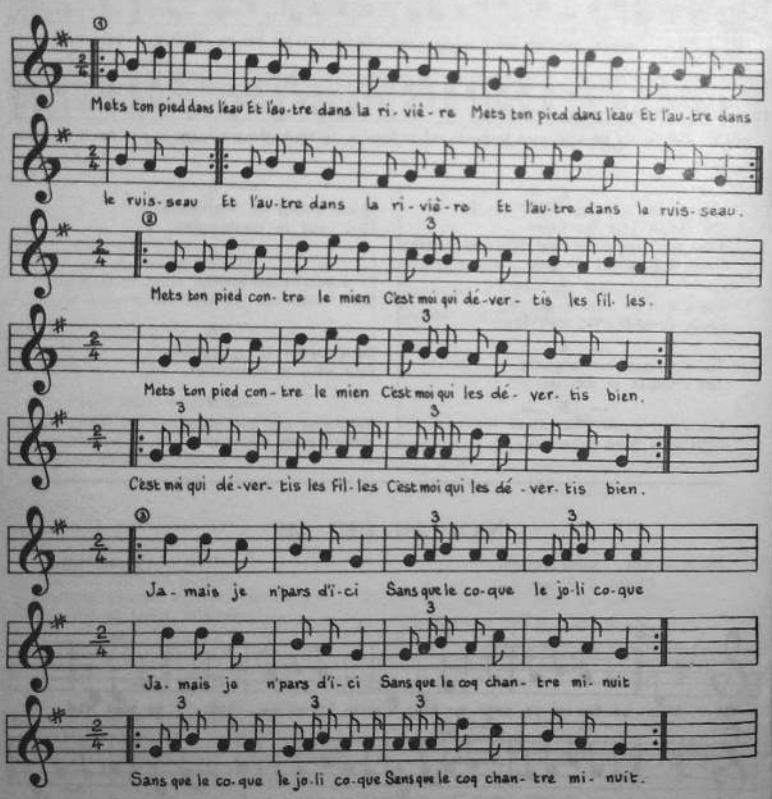
4 — Ha vad e hrè d'ein hi hleùet
E chonjal én amzer passet.

5 — Monet, en han, d'er pardonleù
Ha d'er gouian, d'er filajeù.

Mesdames SAGORY et DESANAUX, Plessala — 26 Juillet 1966

LES CONTRE-DANSES

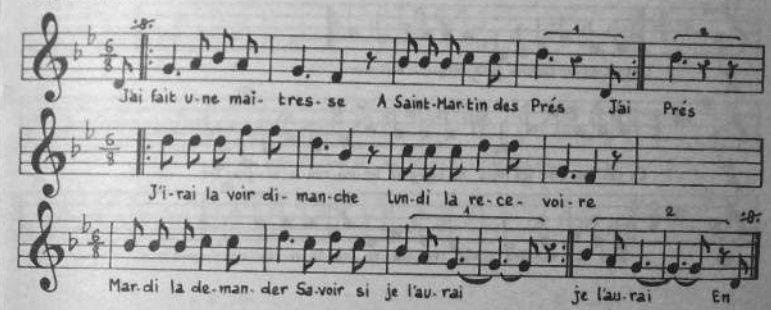
♩ = 152



J'AI FAIT UNE MAITRESSE

Madame LAUNAY, Loudéac — 25 Mars 1966
— Chant à Pause —

Ne pas ralentir



— 2 —
En rentrant dans la chambre je retire mon chapeau
Bonjour la compagnie sans oublier ma mie
Je viens te demander savoir si je t'aurais.

— 3 —
Le père à la fenêtre entend ces compliments
Oh ! oui j'ai t'une fille, une très belle fille
Mais ce n'est pas pour toi galant retire-toi.

— 4 —
S'il faut que j'me retire je me retirerai
Dans un couvent d'hermine pour l'amour d'une fille
Dans les prés dans les bois personne ne me verra.

— 5 —
Marie ma p'tite Marie prête-moi tes ciseaux
Pour couper l'alliance qu'nous avons faite ensemble
L'alli-ance d'amour ne dure pas toujours.

— 6 —
De ciseaux dans ma poche galant je n'en ai pas
Ils sont dans ma chambrette sur ma table de toilette
Tout auprès de mon lit galant y allons-y.

— 7 —
Marie ma p'tite Marie prête-moi ton mouchoir
Pour essuyer les larmes qui coulent sur mon visage
Les larmes de mes yeux sont pour te dire adieu.

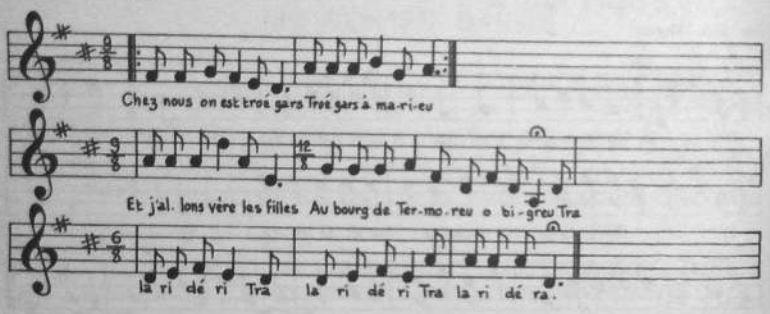
— 8 —
De mouchoir dans ma poche galant je n'en ai pas
Il est dans ma chambrette sur ma table de toilette
Tout auprès de mon lit galant y allons-y.

— 9 —
Dans ta jolie chambrette non, non, je n'irai pas
Ta mère est trop méchante quand elle nous voit ensemble
Et ton père aussi quand il nous voit veni (r).

O BIGREU

Madame LAUNAY, Loudéac
— Baleu —

20 Mars 1965



— 2 —

Et j'allons vér' les filles
Au bourg de Termoreu
Le ser quand on arrive
La vieille est au fouyeu o bigreu
Tra la ridéri, tra la ridéri
Tra la ridéra.

— 3 —

Apperchou donc les gars
Apperchou vous chaoffeu o bigreu.

— 4 —

Je n'sons pas v'nus ici
Ici pour nous chaoffeu o bigreu.

— 5 —

J'sons v'nus d'mandeu vos filles
Vos filles à marieu o bigreu.

— 6 —

Mes filles à mé n'sont pas
Pour des gars d'couturieu o bigreu.

— 7 —

Ils sont pour des gars d'Pieu
Ou des grattou d'papieu o bigreu

— 8 —

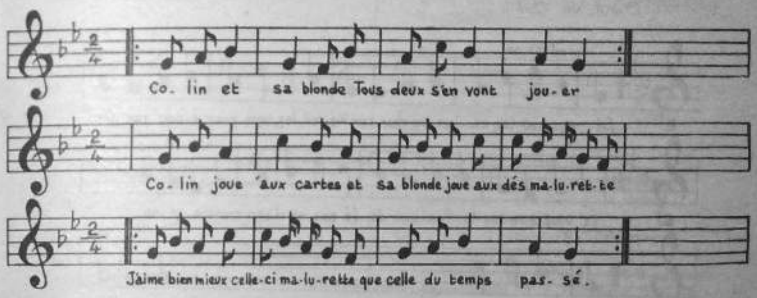
Qui ont des cheveux d'or
Et des sourcieus doreu o bigreu.

Termoreu = Trémorel
Pieu = Plœuc

COLIN ET SA BLONDE

Jean-Pierre PELETTE, La Motte
— Baleu —

3 Septembre 1965



— 2 —

Colin joue aux cartes
Et sa blonde joue aux dés
Colin a perdu
Et sa blonde a gagné
Malurette
J'aim' bien mieux celle-ci
Malurette
Que celle du temps passé.

— 3 —

Les chevaux de mon père
Ont été dérobés.

— 4 —

C'est y toi Colin
Qui les a dérobés.

— 5 —

Je ne suis pas voleur
De chevaux mal gardés.

— 6 —

Je suis plutôt voleur
D'une fille à marier.

— 7 —

L'autr' jour j'en trouvis t'une
A l'abri d'un fossé.

— 8 —

Je m'suis approché d'elle
Et je voulus l'embrasser.

— 9 —

La fille était jeunette
Et se mit à pleurer.

— 10 —

Et moi garçon si sage
Je l'ai laissée passer.

— 11 —

Quand tu seras sur ces landes
Je te rattraperai.

— 12 —

Soit en gardant les vaches
Les blancs moutons d'été.

— 13 —

Je n'ai ni bœufs ni vaches
Ni moutons à garder.

— 14 —

Ma mère elle est malade
Je reste à la soigner.

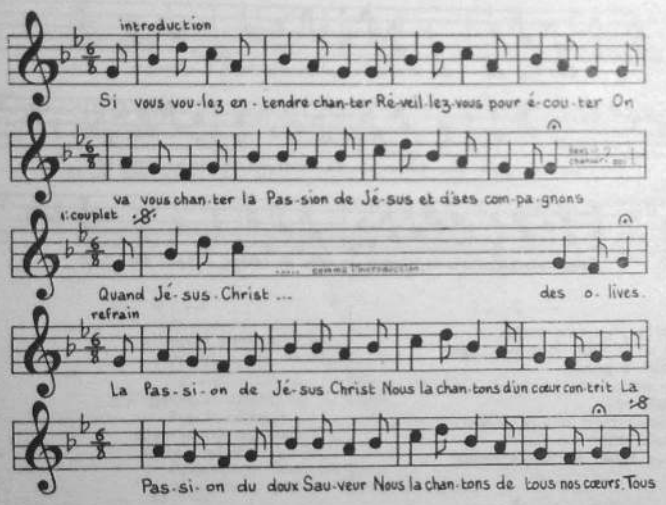
— 15 —

Et quand elle s'ra guérie
Moi je m'y marierai.
Avec le plus beau gars
Que la terre a porté.

LA PASSION

(Version de Loudéac)

Madame LAUNAY, Loudéac — Chant de Quête — 22 Avril 1967



Introduction :

Les quêteurs arrivent dans la cour.

Premier chanteur :
Si vous voulez entendre chanter,
Réveillez-vous pour écouter,
On va vous chanter la Passion,
De Jésus et d'ses Compagnons.

Un autre chanteur :
Faut-il chanter ?

La réponse étant affirmative,

le premier chanteur entonnait :
Quand Jésus-Christ fit sa Passion,
Prit avec lui trois compagnons,
Jacques, Jean et Pierre sont avec lui,
Tous quatre au Jardin des Olives.

Et les autres chanteurs reprenaient :
La Passion de Jésus-Christ,
Nous la chantons d'un cœur contrit,
La Passion du doux Sauveur,
Nous la chantons de tous nos cœurs.

Tous quatre ils se sont endormis,
Et les grands Juifs les ont surpris,
Judas prit la gaule de fer,
Frappa Jésus, tomba par terre.

Judas frappa trois petits coups,
Que le sang ruisselait partout,
Que les montagnes en ont fendu,
Les voil' des temples se sont rompus.

Saint-Pierre qui le voyait tomber,
Personne n'allait le soulager,
L'abandonna à ses bourreaux,
Le voyant mort comme un agneau.

Quand Jésus-Christ fut crucifié,
Sa très chèr' mère est à ses pieds,
Toujours bien chaudement pleurait
Il lui dit : mèr' pourquoi pleurer ?

Mon fils, j'aurai beau de pleurer,
On dit que le monde est damné,
« Cessez, cessez, mère, de pleurer,
Avec mon sang j'les rachèterai ».

Un bon paradis, je ferai,
Dont Saint-Pierre en aura les clefs,
Pour les bons la porte ouvrira,
Pour les méchants se fermera.

Dans la vallée de Josaphat,
Tous les grands Juges y seront là,
La Sainte Vierge elle sera là,
Pour les pécheurs son fils priera.

Judas, Judas, traître Judas,
Demande ton pardon tu l'auras,
« Pardon je n'os'rai demander,
A un Dieu qu'j'ai tant offensé ».

Judas, Judas, maudit de Dieu,
Vas-t'en donc brûler dans ces feux,
Vas-t'en donc brûler dans ces feux,
Tandis que Dieu il sera Dieu.

Si vous avez à nous donner,
Donnez selon votre bonté,
Jésus-Christ vous récompens'ra,
Dans son paradis vous mettra.

Ici les gens de la maison donnaient leurs cadeaux, la plupart du temps des œufs, que les quêteurs mettaient dans une corbeille ou une ruche en bourdaine.

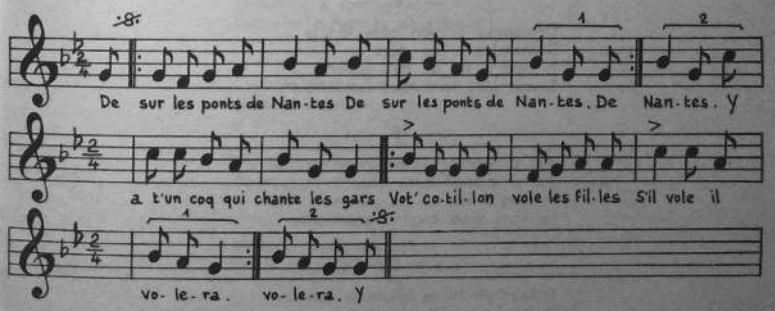
Remerciements :
En vous remerciant braves gens,
En l'honneur du Saint-Sacrement,
Jésus-Christ vous récompens'ra,
Dans son paradis vous mettra.

Départ des quêteurs :
Chrétiens retournez vous coucher,
Et nous, on va ailleurs chanter,
Toute la nuit la Passion,
De Jésus et de ses Compagnons.

Le dimanche suivant, les quêteurs organisaient la « fricassée d'œufs » dans une auberge de leur quartier. Beaucoup de gens y étaient invités. C'était une fête populaire, se terminant toujours par un bal, avec danses à la ronde.

VOTRE COTILLON VOLE LES FILLES

Félix BOSCHER, Trévé — Baleu — 10 Décembre 1965



— 2 —
Il y a t' un coq qui chante
On n' sait ce qu'il demande les gars
Vot' cotillon vole les filles
S'il vole il volera

— 3 —
On n' sait ce qu'il demande
Si c'est fille ou bien femme les gars.

— 4 —
Si c'est fille ou bien femme
C'est plutôt fille que femme les gars.

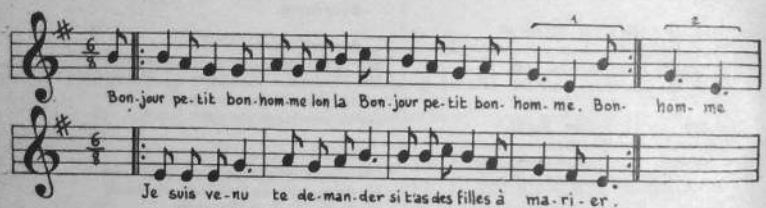
— 5 —
C'est plutôt fille que femme
Vous qui prenez des femmes les gars.

— 6 —
Vous qui prenez des femmes
N'allez pas à Paris les gars.

BONJOUR PETIT BONHOMME

Félix BOSCHER, Trévé
— Riquegnée —

14 Octobre 1965



— 2 —

Oui j'ai encore Jeannette lon la
Oui j'ai encore Jeannette
Elle est là-bas dedans les prés
Va si tu veux la demander.

— 3 —

Bonjour petit ' Jeannette lon la
Bonjour petit ' Jeannette
Je suis venu te demander
Si tu voulais te marier.

— 4 —

Demandez à mon père lon la
Demandez à ma mère
A cinq à six de mes parents
Savoir s'ils sont tous consentants.

— 5 —

J'ai d ' mandé à ton père lon la
J'ai d ' mandé à ta mère
A cinq à six de tes parents
Ils sont tous bien consentants.

— 6 —

Il faudrait boire bouteille lon la
Il faudrait boire bouteille
Et quand le vin fut débouché
Le petit bonhomme s'est émêché.

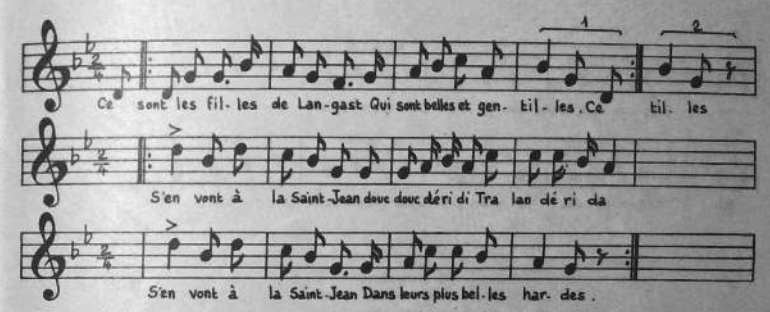
— 7 —

Tu n'auras pas ma fille lon la
Tu n'auras pas ma fille
Ma fille est riche elle a du bien
C ' n'est pas pour un gars qui n'a rien.

LES FILLES DE LANGAST

Joseph LE BRETON, Plémet
— Baleu —

26 Août 1966



— 2 —

Dans leurs plus belles hardes mon gars
Dans leurs plus belles hardes
Le fils du roi qui est là
Douc douc déridi tra lan dérida
Le fils du roi qui est là
Celui-là les regarde.

— 3 —

Demande à son valet
Laquelle qu'est la plus belle.

— 4 —

C'est la petit ' Françoise là
Qu'a la ceinture dorée.

— 5 —

Va la chercher danser
De la part de ton méte.

— 6 —

Veux-tu venir danser
De la part de mon méte ?

— 7 —

Non, non je n'irai pas
Je suis fille abusée.

— 8 —

Fille abusée vous n'êtes pas
Vous serez mariée.

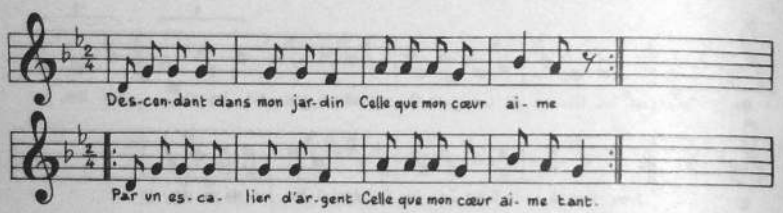
— 9 —

Au plus joli soldat
Qu'il y a dans mes armées.

CELLE QUE MON CŒUR AIME

Madame LOUESDON, La Ferrière — Ronde —

21 Octobre 1965



— 2 —
Je n'ai trouvé rien dedans
Celle que mon cœur aime
Qu'un p'tit rossignol chantant
Celle que mon cœur aime tant

— 3 —
Qui disait dans son langage
Mariez vos filles en vingt ans.

— 4 —
Comment voulez-vous que j'm'y marie
Moi qui n'est qu'un seul amant ?

— 5 —
Il n'est pas encore ici
Il est à Rennes au régiment.

— 6 —
Je lui ai t'envoyé lettre
Par le rossignol chantant.

— 7 —
M'en est arrivée un autre
Par l'alouette en pleurant.

— 8 —
Alouette belle alouette
Quelles nouvelles y a chez nos gens

— 9 —
Les nouvelles que j'vous apporte
Vous f'ront pleurer chaudrement.

— 10 —
Votre père et votre mère
Ils sont morts il y a longtemps.

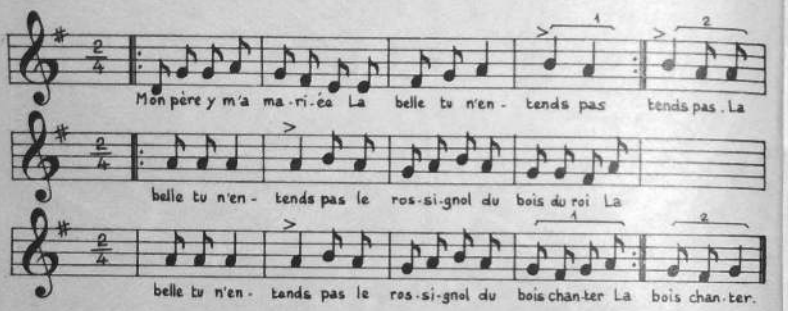
— 11 —
De mon père et de ma mère
Je n'y ai aucun tourment.

— 12 —
Sinon mon père et ma mère
Je s'rais mariée y a longtemps.

— 13 —
Je s'rais t'à mon ménage
Cinq à six petits enfants.

LA BELLE TU N'ENTENDS PAS

Mathurin LE COQ. La Ferrière — Ronde — 28 Avril 1965



2 — A un bougré point à mon hé
La belle tu n'entends pas

3 — Il va t'aux foères et aux marchés
La belle tu ...

4 — Sans jamais rien ne m'apporter

5 — Qu'un bâton de vert pommi-er

6 — C'est-y pour me corriger ?

7 — Ah ! vieux garcié si tu m'bats mézé (1)

8 — Chez mon père je m'en iré

9 — Té tu resteras chez té

10 — Avec ta vache et ton pourcé

11 — Et puis mé je m'en iré

12 — J'iré chez not' bon curé

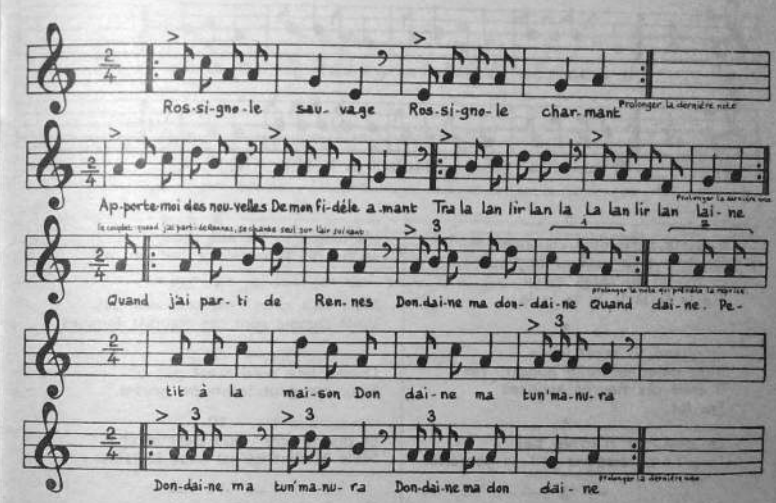
12 — Qui a du bon vin en cave

14 — Et du lard dans son chargnier.

(1) maintenant.

ROSSIGNOL SAUVAGE

Joseph TADIVEL, Saint-Caradec — Ronde — 16 Juillet 1966



— 2 —

Apport' - moi des nouvelles
De mon fidèle amant
Oui ton amant la belle
Je l'ai vu ce matin
Tra la lan lir lan la
La lan lir lan laine

— 3 —

Oui ton amant la belle
Je l'ai vu ce matin
Il est passé la mer
Il est rendu bien loin
Tra la lan lir lan la
La lan lir lan laine

— 4 —

Quand j'ai parti de Rennes
Don daine ma don daine
Petit à la maison
Don daine ma tun ' manura
Don daine ma tun ' manura
Don daine ma don daine

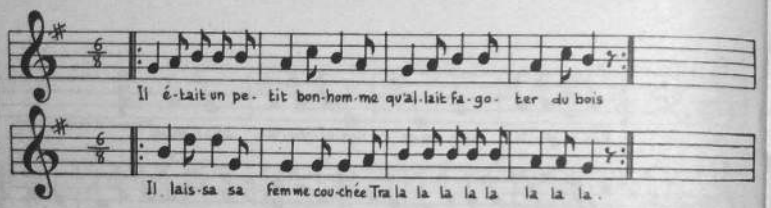
— 5 —

Si j'avais su la belle
Que tu m'aurais connu
J'aurais passé la mer
Jamais tu n ' m'aurais vu
Tra la lan lir lan la
La lan lir lan laine

IL ETAIT UN PETIT BONHOMME

Eugène OLLIVEAUX, Loudéac — Baleu —

17 Juin 1966



— 2 —
Il laissa sa femme couchée
Oh ! lève-toi quand tu voudras
Et quand tu seras levée
Tra la la la la la la la

— 3 —
Et quand tu seras levée
Mon déjeuner tu m'apport' ras
Il était dix heures sonnées
Tra la...

— 4 —
Le déjeuner n'arrive pas
Le p'tit bonhomme prit sa serpette.

— 5 —
A la maison s'en retourna
Il trouva la porte fermée.

— 6 —
Par la fenêtre il entra
Il trouva sa femme couchée.

— 7 —
Un matou entre ses bras
Je n' dis pas qu' ça fait du mal.

— 8 —
Mais tout ça n' me convient pas
Voilà comme sont ces maudits femmes.

— 9 —
Quand leur mari n'est pas là
Elles mangent la soupe grasse.

— 10 —
Et disent' cor' que c'est le chat
Mais le chat qu'est sous la table.

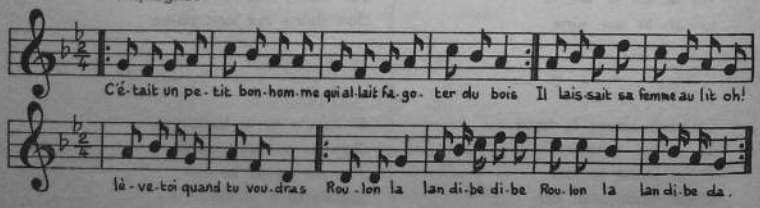
— 11 —
Qui disait garcié nouna
La bonne femme prit son balais.

— 12 —
Pour aller fouetter le chat
Mais le chat levant la queue.

ROULON LA LAN DIBE DIBE

Madame MARIGOT, Saint-Caradec — Riquegnée —

26 Février 1965

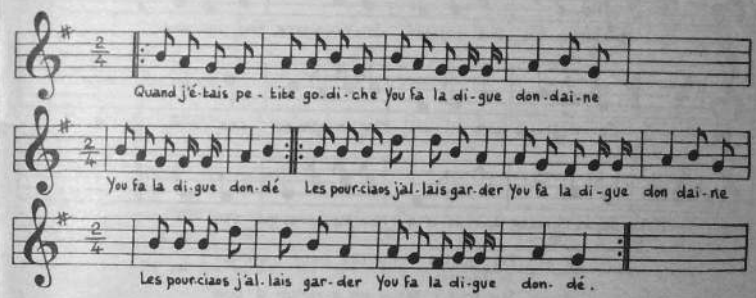


Voir paroles chant ci-dessus

QUAND J'ETAIS PETITE GODICHE

Mesdames SAGORY et DESANAUX, Plessala — Ronde —

26 Juillet 1966



2 — C'était le valet de la ferme
You fa la ...
Vint m'apporter à dîner
You fa la ...

3 — Il attira de sa poche
Une fieute qui fieutait

4 — Tous les pourciaos de la ferme
Se sont mis à danser

5 — Y avait rien qu' la vieille trei naie
qui n' voulait point trémousser

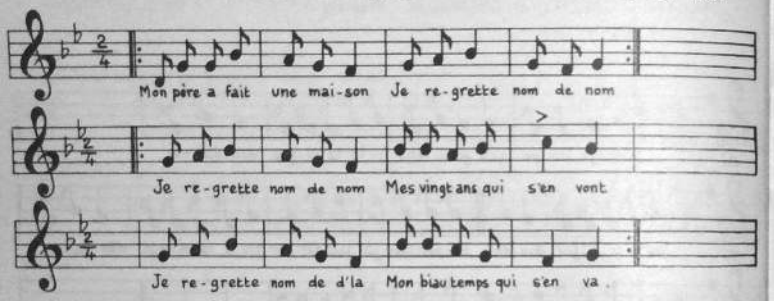
6 — Le loup l'a pris par l'oreille
Ma vieille g.... tu vas danser

7 — C'était une foutue conscience
Que d'vère ses terions y aller

8 — Il' s allaient de ouip en ouap
S'en pouvoir s'en t'attrapper.

99 MAÇONS

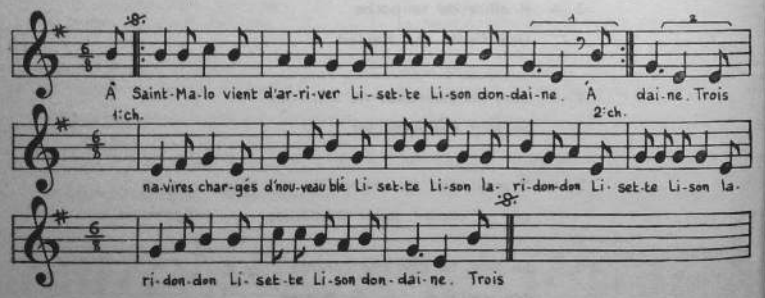
Madame LAUNAY, Loudéac — Ronde — 20 Mai 1966



2 — Par quatre vingt dix neuf maçons
Je regrette ...
3 — Sur tout l'tas y en a qu'un d'bon
4 — Le plus jeune est amoureux d'moi
5 — Mais celui-là je ne veux pas
6 — Non, non maçon, tu n' m'auras pas
7 — Tu m'salirais mon biau jupon
8 — Avec ta truelle de maçon
9 — Mais celui qu'je veux n'me veut pas
10 — Adieu donc tous les maçons.

LISETTE ET LISON

Henri ROLLAND, la Motte — Baleu — 9 Novembre 1965



— 2 —
Trois navires chargés d'nouveau blé
Lisette et lison don daine
Trois dames s'en vont les marchander
Lisette et lison la ri don don
Lisette et lison la ri don don
Lisette et lison don daine.

— 3 —
Combien marin vends-tu ton blé ?

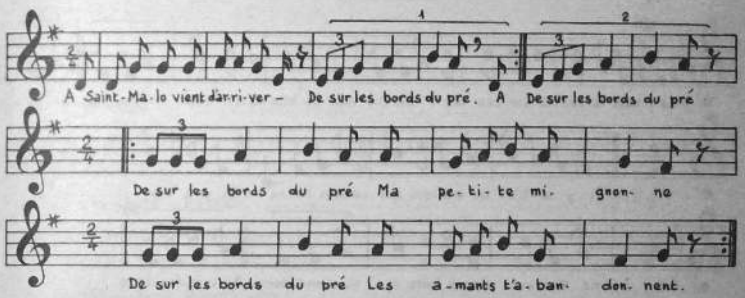
— 4 —
Je le vends cinq francs la demée.

— 5 —
C'est pas trop cher si c'est d'bon blé.

Suite des paroles voir page 43

DE SUR LES BORDS DU PRÉ

Alexis RENOUARD, Loudéac — Ronde — 16 Avril 1965



Trois gros navires chargés d'bon blé
De sur les bords du pré
De sur les bords du pré ma petite Jeannette
De sur les bords du pré tu n'as plus d'amourette
A sur les bords du pré ma petite Jeannette
De sur les bords du pré tu n'as plus d'amourette.

Trois dames s'en vont les marchander
De sur les bords du pré ma petite mignonne
De sur les bords du pré les amants t'abandonnent.

Marinier combien vaut ton blé
De sur les bords du pré ma petite Jeannette
De sur les bords du pré tu n'as plus d'amourette.

Je le vends cinq francs la demée
De sur les bords du pré ma petite mignonne
De sur les bords du pré les amants t'abandonnent.

C'est pas trop cher si c'est d'bon blé
De sur les bords du pré ma petite Jeannette
De sur les bords du pré tu n'as plus d'amourette.

Entrez mesdames vous le verrez
De sur les bords du pré ma petite mignonne
De sur les bords du pré les amants t'abandonnent.

La plus jeune est légère du pied
De sur les bords du pré ma petite Jeannette
De sur les bords du pré tu n'as plus d'amourette.

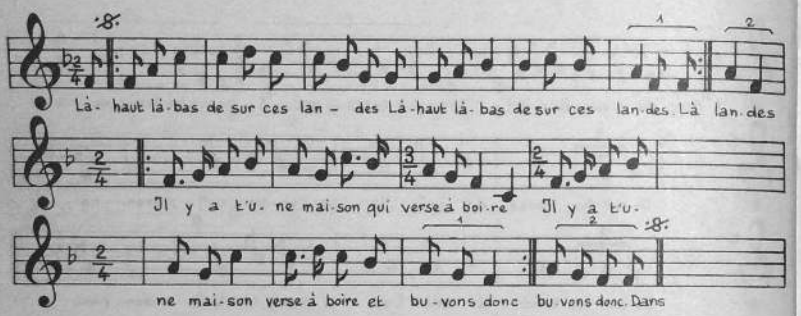
Dedans la barque elle a sauté
De sur les bords du pré ma petite mignonne
De sur les bords du pré les amants t'abandonnent.

Elle n'a pas d'sitôt mis le pied
De sur les bords du pré ma petite Jeannette
De sur les bords du pré tu n'as plus d'amourette.

Que la barque a navigué
De sur les bords du pré ma petite mignonne
De sur les bords du pré les amants t'abandonnent.

QUI VERSE A BOIRE

Mathurin OLLIVIER, Hémonstoir — 28 Avril 1965
— Marche —

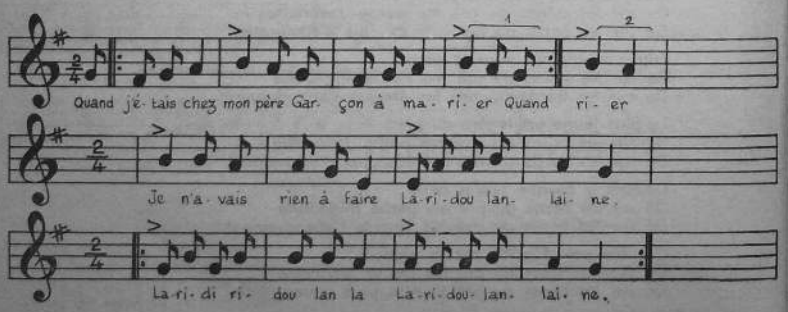


— 2 —
Dans la maison y a trois filles
Tout' les trois port' joli nom.
— 3 —
Y en a un' qui s'appell' Jeanne
Et l'autre ma Louison.
— 4 —
La troisièm' s'appell' Fleur de Rose
Fleur de Ros' un joli nom.
— 5 —
La belle elle a des cheveux jaunes
Qui li pendent jusqu'aux talons.

— 6 —
Son petit frère qui li les peigne
Brin z'à brin de sur son front.
— 7 —
Le petit frère : que t'es veur belle
Les soldats t'emmèneront.
— 8 —
T'emmèneront dans la Z'Hollande
En Hollande en garnison.

LA RI DI RI DOU LAN LA

Eugène OLLIVEAUX, Loudéac — 17 Juin 1966
— Ronde —



Voir paroles page 6

Table des Matières

	Pages
Préface	1
Introduction	3
Carte	4
La Porte au Palais	5
Tou dri di	6
Dans le jardin de mon père	7
Guié Guié Rouptirlaine	8
Du Bois dans la Rive	9
O la dridon lan laine	10
La ri dou lan laine	10
Amusons-nous les Filles	11
Derrière de chez mon Père	11
En Passant par Paris	12
Mon Père avait dix Canes	12
Coucou la Violette	13
Au Pied de l'Epine	13
J'aime la Madelon	14
Ma Louison	15
A Paris y a t'une femme	15
Mon Père il n'a pas la la	17
Quand j'étais fille à marier	18
Février Mars Avril	19
Guié lira ptirda pti	20
Où est t'allée ma douce amie ?	21
Sens dessus dessous	21
La Barbière	22
Rendez vos Rubans	23
Guié la ridon la ridaine	23
La Belle est au jardin d'amour	24

Pages

Sou la dira 24
Fa la d'ridaine ma don don 25
L'Enlevée 26
Le Petit Couturier 27
N'ouian ket mé 27
Les Contre - Danses 28
J'ai fait une Maîtresse 29
O Bigreu 30
Colin et sa Blonde 31
La Passion 32
Votre Cotillon vole les Filles 33
Bonjour Petit Bonhomme 34
Les Filles de Langast 35
Celle que mon cœur aime 36
La Belle tu n'entends pas 38
Rossignol Sauvage 39
Il était un petit bonhomme 40
Roulon la lan dibe dibe 40
Quand j'étais petite godiche 41
99 Maçons 42
Lisette et Lison 42
De sur les bords du Pré 43
Qui verse à boire 44
La ri di ri dou lan la 44

Cette Edition comporte 2.150 exemplaires, dont 150 tirés sur papier couché, numérotés de 1 à 150.

Loudéac - Imprimerie Traonouil-Anger

LOUDEAC

CERCLE CELTIQUE